

外教社外国文学简史丛书

澳大利亚

文学简史

A CONCISE HISTORY
OF AUSTRALIAN
LITERATURE

上海外语教育出版社

黄源深

彭青龙◎著



外教社
外国文学简史丛书



澳大利亚文学简史

A CONCISE HISTORY
OF AUSTRALIAN LITERATURE

黄源深 彭青龙◎著



上海外语教育出版社

SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

图书在版编目(CIP)数据

澳大利亚文学简史 / 黄源深, 彭青龙著. — 上海:

上海外语教育出版社, 2006

(外教社外国文学简史丛书)

ISBN 7-81095-892-5

I. 澳… II. ①黄… ②彭… III. 文学史—澳大利
亚 IV. I611.09

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第138815号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 支顺福

印 刷: 上海市印刷七厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 850×1092 1/32 印张 10.5 字数 259 千字

版 次: 2006 年 4 月第 1 版 2006 年 4 月第 1 次印刷

印 数: 3 500 册

书 号: ISBN 7-81095-892-5 / I · 035

定 价: 21.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

编委会名单

主任 黄源深

编委 (以姓氏笔画为序)

王守仁 叶渭渠 陈众议

余匡复 吴岳添 杨仁敬

郑体武

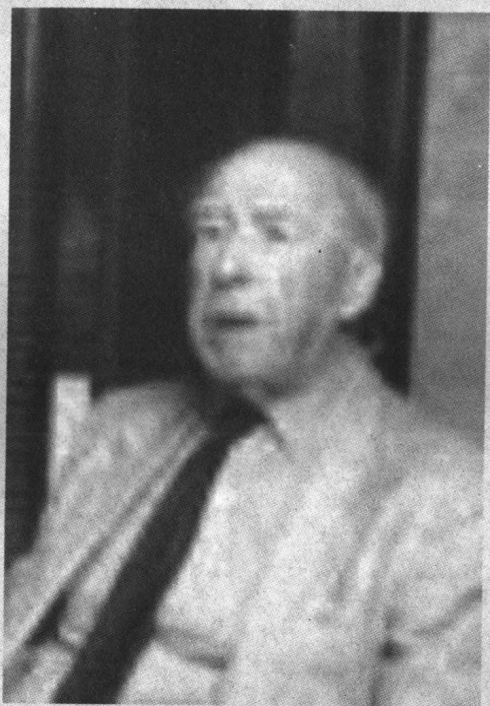
作者简介

黄源深，上海对外贸易学院教授，华东师范大学博士生导师，上海翻译家协会副会长。著有《澳大利亚文学史》、《澳大利亚文学论》、《外国文学欣赏与批评》等；译有《简·爱》、《道连·格雷的画像》、《欧·亨利短篇小说选》、《隐身人》、《我的光辉生涯》、《露辛达·布雷福特》等；编有《英国散文选读》、《澳大利亚文学选读》、《二十世纪外国文学作品选》和《高等学校英语教材》等。已出版著译三十余部，论文六十余篇。著译曾十多次在国内外获奖。

彭青龙，1967年生，华东师范大学文学博士，上海对外贸易学院外国文学研究所副所长，英语系主任、副教授。先后在《外国文学评论》、《当代外国文学》等国家核心期刊发表论文数篇，编有教材三部，共计100多万字。



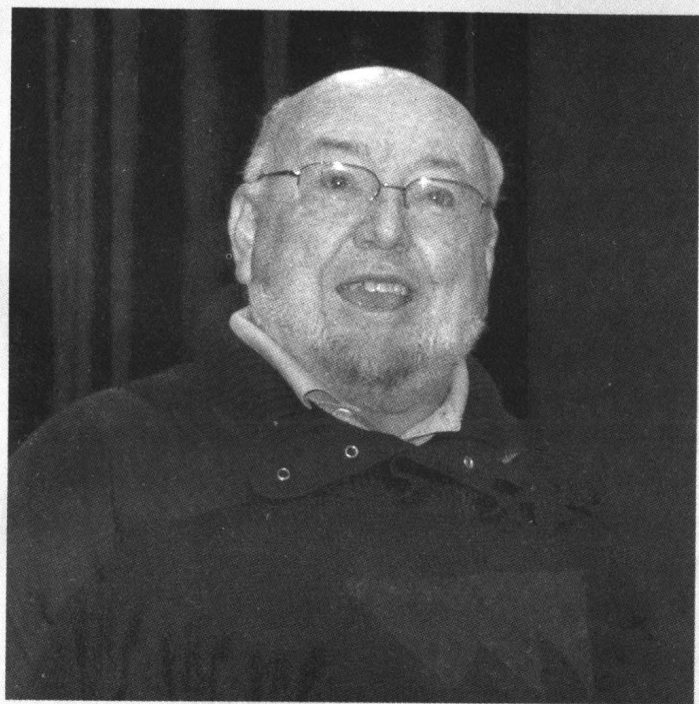
亨利·劳森(1867—1922),澳大利亚民族主义文学的奠基人



A. D. 霍普(1907—2000),澳大利亚最著名的学者诗人



澳大利亚现代主义文学巨匠帕特里克·怀特



当代澳大利亚著名作家托马斯·基尼利

总序

在物质还不怎么丰富,大多数人还安于清贫的日子,阅读文学曾经是一种主要的休闲方式。那时,读一本好的文学作品是莫大的享受,读的人不但自己兴奋不已,而且还急于同别人分享这种愉悦。所以一本好书往往会不胫而走,在邻近的识字群体中传来传去,从而使很多人都得益。那时,读书,尤其是读文学书,蔚为风尚。你可以在简陋的图书室,热闹的茶楼酒肆,僻静的路灯下,梧桐的浓荫里,看到人们在入神地看书。不是出于功利,也不是有谁在背后逼着,只不过自己喜欢罢了。那时候,阅读的动机很单纯,文学离普通老百姓很近。

不知始于何时,这种情况渐渐变了。物质开始丰富起来,生活有所改善,娱乐方式渐趋多元,读书的功利性越来越强,文学也终于离大众远去了。当然,书,照样有人在读,但和以前是明显不一样了。现在,不少人读书很功利:少年读书是因为家长逼着;青年读书是出于升学考研;中年读书是为了升等升级,好像人人都是奔着某个看得见的目标才去读书的。结果,读书的队伍越来越小,因为“目标”不明朗,或者无“目标”者是不大会去读书的;与此同时,阅读的范围也越来越窄,但凡与近期目标无关,或是关系不密切的书,便一律遭到无情摒弃,于是文学书被普遍冷落,也就势所难免了。

现代社会里,究竟还要不要读书,要不要读文学书呢?客观事实是最好的回答。去年,在上海举行的一次翻译(笔译)大奖赛中,捧走奖杯的竟是一个土生土长的新加坡人。更让人吃惊的是,占压倒多数的七百来名中国参赛者,不是输在对原文的理解上,而是落后在中文的表达上。问题的严重性,不仅在于中国人的中文不如人家外国人,还在于那么多中国人中文都不如一个外国人。无独有偶,据报道在一次大学汉语大奖赛上,中国学生也输给了外国学生。显而易见,这样的恶果是同轻视文学,不读文学书密切相关的。因为当下很多人读书只为了升学、出国、

考研,与此无关的书就不读。结果中文表达能力下降;知识面变得很窄;文化修养也越来越差。让人感到忧虑的是,那些视野不开阔,缺乏文化底蕴的人,尽管可以实现短期目标,但将来不可能走得太远,更不可能成就大事业。那些我们所敬仰的大家,走的是另外一条路。无论是在国外发展取得瞩目成就的杨振宁、李政道,还是在国内成名成家的钱学森、苏步青,这一类大师级科学家,虽然他们所从事的专业看似远离文学,但他们都有很高的文学修养,而且都反复强调,文学对自己科学上的成功起着至关重要的作用。因为他们都明白,读书,读文学书对于塑造人格,丰富学养,拓展思维,陶冶性情,都有着不可忽视的作用。文学书是无论怎样都应该读的。

我们认为,现代人只要识字,都应该阅读文学作品,了解人类文化发展的进程。大学生,或是类似文化层次的人就更应如此。我们还要为此大声疾呼,以引起全社会的注意:文学书,古今中外的文学书都应该读一点。为了提供方便,我们邀集了我国国别文学领域的外国文学专家教授,编撰了这套《外国文学简史》丛书。

这套《外国文学简史》与以往出的大部头《外国文学史》不同。它是属于普及性的,提供国别文学发展的一般知识,简要勾勒有关国家文学发展概貌,包括发端、沿革、嬗变的历史轨迹、重要流派、主要作家及其代表作品等。基本框架是,以时间为顺序,按阶段划分,每一阶段含若干流派,每一流派含若干作家。阶段为“编”,流派为“章”,作家为“节”。每一编(章)均以概况起始,介绍该阶段的时代特征和文学概貌,是为“面”;随后几章分别介绍流派和作家,是为“点”,以期点面结合。全书开篇为“绪论”,简述该国文学特点及走向。

这套《外国文学简史》是供一般读者(而不是研究者)参阅的,所以力求简明扼要,浅显好读,文字控制在20万字左右。

编写成套的《外国文学简史》,在国内还是初次尝试,难免经验不足,不尽如人意,欢迎方家指正。

黄源深

2005年9月于紫藤斋

目 录

绪 论

第一编 殖民主义时期文学(1788—1888)

第一章	概况	10
第二章	小说	16
	第一节 亨利·金斯利	16
	第二节 马库斯·克拉克	19
	第三节 罗尔夫·博尔特沃德	21
第三章	诗歌	24
	第一节 查尔斯·哈珀	24
	第二节 亚当·林赛·戈登	27
	第三节 亨利·肯德尔	30

第二编 民族主义运动时期文学(1889—1913)

第一章	概况	34
第二章	民族主义文学奠基人亨利·劳森	39
第三章	小说	51
	第一节 约瑟夫·弗菲	51
	第二节 斯蒂尔·拉德	54
	第三节 路易斯·斯通	56
第四章	诗歌	60
	第一节 A.B.佩特森	60
	第二节 克里斯托弗·布伦南	63
	第三节 肖·尼尔森	66

第三编 两次世界大战时期文学(1914—1945)

第一章	概况	70
第二章	亨利·汉德尔·理查森	75
第三章	劳森派小说家	80
	第一节 迈尔斯·弗兰克林	80
	第二节 苏姗娜·普里查德	83

	第三节 万斯·帕尔默	86
	第四节 凯尔·坦南特	89
第四章	探索小说	93
	第一节 克里斯蒂娜·斯特德	93
	第二节 泽维尔·赫伯特	96
	第三节 埃莉诺·达克	99
第五章	诗歌	102
	第一节 肯尼思·斯莱塞	102
	第二节 罗伯特·菲茨杰拉德	105
	第三节 道格拉斯·斯图尔特	108
第四编	当代澳大利亚文学(1946—2005)	
第一章	概况	114
第二章	马丁·博伊德	121
第三章	现代主义文学巨匠帕特里克·怀特	127
第四章	怀特派小说家	143
	第一节 托马斯·基尼利	143
	第二节 哈尔·波特	147
	第三节 伦道夫·斯托	150
	第四节 克里斯托弗·科契	152
第五章	现实主义派小说家	156
	第一节 艾伦·马歇尔	156
	第二节 约翰·莫里森	159
	第三节 朱达·沃顿	161
	第四节 戴尔·斯蒂芬斯	165
	第五节 弗兰克·哈代	167
第六章	新派小说家	170
	第一节 新派小说的崛起	170
	第二节 彼得·凯里	173
	第三节 弗兰克·穆尔豪斯	178
	第四节 默里·贝尔	181
	第五节 迈克尔·怀尔丁	184

	第六节 莫里斯·卢里	187
第七章	八九十年代崭露头角的小说家	190
	第一节 伊丽莎白·乔利	190
	第二节 戴维·马洛夫	194
	第三节 亚历克斯·米勒	197
	第四节 蒂姆·温顿	201
第八章	学者诗人 A. D. 霍普	207
第九章	诗人朱迪思·赖特、詹姆斯·麦考利、戴维·坎贝尔 和罗斯玛丽·多布森	213
	第一节 朱迪思·赖特	213
	第二节 詹姆斯·麦考利	217
	第三节 戴维·坎贝尔	221
	第四节 罗斯玛丽·多布森	224
第十章	20 世纪 60 年代以来的诗歌	227
	第一节 概况	227
	第二节 莱斯·默里	231
	第三节 布鲁斯·道	234
第十一章	20 世纪 60 年代以前的戏剧	239
	第一节 概况	239
	第二节 雷·劳勒	246
	第三节 艾伦·西摩	249
第十二章	20 世纪 60 年代以来的戏剧	252
	第一节 概况	252
	第二节 帕特里克·怀特	256
	第三节 杰克·希伯德	261
	第四节 戴维·威廉森	265
	第五节 亚历山大·布佐	269
	第六节 路易斯·诺瓦拉	272
	第七节 斯蒂芬·休厄尔	275
第十三章	儿童文学	280
	第一节 概况	280
	第二节 琼·菲普森	283

	第三节	帕特里夏·赖特森	287
	第四节	伊凡·索撒尔	290
第十四章	多元文化		295
	第一节	概况	295
	第二节	彼得·斯科拉耐克	300
	第三节	布赖恩·卡斯特罗	304
	第四节	凯思·沃克	307

主要参考书目

绪 论

澳大利亚文学属于新兴文学,历史并不很长。从 1788 年英国移民首次登上澳洲大陆之日算起,迄今不过二百多年,到 19 世纪 90 年代才形成自己的特色。20 世纪 60 年代以来,澳大利亚文学开始走向世界,尤其是 1973 年,著名作家怀特获得了举世瞩目的诺贝尔文学奖之后,世人便以前所未有的兴趣和热情,关注澳大利亚文学,并给予很高的评价。英国评论家认为“怀特之获得诺贝尔文学奖,标志着当代英语文学发展的新时期”^①。美国评论家声称“澳大利亚所值得自豪的是,它拥有 20 世纪近二十五年来使用英语进行创作的最卓越的小说家和诗人”^②。到了 80 年代和 90 年代,澳大利亚文学界更是新人迭出,佳作纷呈,频频摘取“布克奖”、“英联邦作家奖”等文学大奖。

距今三万年前,澳大利亚的土著人就早已在这块土地上繁衍生息,但除了口头传说和某些岩画,并没有留下形诸文字的作品,因此文学史家通常把 1788 年,澳大利亚建国的年代,作为澳大利亚文学史的起点。

澳大利亚的历史,是一部来自异国的定居者在一个新大陆拓殖、探索、建立自己的民族,并逐步融入国际社会的历史。澳大利亚文学的发展也沿着类似的轨迹,前后经历了三个重大的历史时期,即殖民化时期、民族化时期和国际化时期。

在早期移民登上澳洲大陆的最初一百年间,澳大利亚所拥有的文学,基本上是母国文学的移植。当时正值英国文学经历着 19 世纪的浪漫主义文学时期,早期的澳洲定居者,在生存方

① 威廉·沃尔什,《帕·怀特的小说》,乔治·艾伦与昂温公司,1977 年,第 126 页。

② 海伦·弗里尔,“崛起中的澳大利亚文学”,1979 年 4 月 3 日,《悉尼晨报》。